

# Projekt riadenia Literárneho informačného centra

Vypracoval: Mgr. Pavel Sibyla

**„Na celom svete neexistuje nič,  
čo by bolo silnejšie ako slovo.  
Občas nejaké napíšem, pozerám naň,  
až kým nezačne žiariť.“**

**EMILY DICKINSON**

**„Kniha je zostava dvadsiaticich šiestich  
fonetických symbolov, desiatich číslic  
a ôsmich interpunkčných znamienok,  
na ktoré ľudia môžu uprieť zrak a uvidieť  
v nich výbuch Vezuvu či bitku  
pri Waterloo.“**

**KURT VONNEGUT**

# LIC dnes

- **jediná organizácia svojho druhu na Slovensku: systematický zber, spracovávanie, dokumentácia a sprístupňovanie informácií o pôvodnej literárnej tvorbe; propagácia slovenskej literatúry doma a v zahraničí; podpora prekladov; vlastná edičná činnosť**
- **v posledných rokoch aktívna a rešpektovaná organizácia**

# LIC v blízkej budúcnosti

- **proaktívna, otvorená, transparentne a systematicky fungujúca inštitúcia, ktorej financovanie je udržateľné a výsledky merateľné**
- **hybná sila, vďaka ktorej bude viac ľudí na Slovensku čítať kvalitnú pôvodnú literárnu tvorbu, viac jej bude vznikať a výraznejšie bude o nej počuť aj v zahraničí**

# Princípy

**1**

---

**Menej je viac.**

**2**

**Radšej  
spolupracovať,  
ako si konkurovať.**

**3**

**Slovenskej  
literatúre sa bude  
daríť v zahraničí viac  
ako doteraz, ak sa  
jej bude daríť lepšie  
aj doma.**

# Základné činnosti LIC

**1**

---

**Dokumentačná  
a edičná**

**2**

**Propagačná**

**3**

**Podpora  
prekladov**

# 1

---

## Dokumentačná a edičná činnosť

### SÚČASNOSŤ:

Napíňanie databázy LINDA; tvorba podkladov pre iné organizácie; vydávanie neperiodických publikácií; katalógov; mesačníkov Slniečko a Knižná revue.

### CIEĽ:

Ďalej rozširovať databázu LINDA a dať ju podoby, ktorá bude interaktívnejšia a zaujímavejšia pre širší okruh užívateľov (webumenia.sk); nadviazať užší kontakt s univerzitnými pracoviskami a SNK; pri jednotlivých projektoch zvážiť, či neštátnym subjektom pomáhajú alebo im konkurujú.

### OPATRENIA:

Zlepšiť organizačné a finančné podmienky na budovanie databázy LINDA; určiť osobu zodpovednú za partnerstvá a sieťovanie.

# 2

---

## Propagačná činnosť

### AKTUÁLNY STAV:

Množstvo aktivít – účasť na MKF, podpora domácich knižných festivalov a literárnych cien, podpora účasti autorov a autoriek na podujatiach v zahraničí, online aktivity, rezidenčný pobyt, kníhkupectvo LIC, atď.

### CIEĽ:

Čítať kvalitnú pôvodnú literárnu tvorbu sa stane trendom; bude o nej počuť medzi mladými a na sociálnych sieťach; lepšie podmienky na tvorbu pre autorky a autorov; najznámejšie literárne ocenenie bude významná spoločenská udalosť; slovenská literatúra sa pre štát stane vývozným kultúrnym artiklom.



# 2

---

## Propagačná činnosť

### OPATRENIA:

Oživenie a preformátovanie Dní slovenskej literatúry; systematizácia komunikácie a mediálnych výstupov LIC na sociálnych sieťach a internete; vytvorenie produktívnych partnerstiev a projektov s najvýznamnejšími slovenskými médiami; prehodnotenie času, financií a energie venovaných

oceneniu Kniha roka a zväženie výraznejšej podpory oceneniu Anasoft litera; úprava fungovania Kníhkupectva LIC; venovanie maxima času a úsilia do prípravy LIC na MKF; zapojenie sa do reformných zámerov ministerstva školstva smerujúcim k zmenám kurikula; zintenzívnenie spolupráce s MZVEZ a slovenskými inštitútmi.

# 3

---

## Podpora prekladov

### AKTUÁLNY STAV

Prostredníctvom dotačného systému Slovia ročne podporených 60-70 diel; poskytovanie rezidenčných pobytov Trojica Air; štipendiá v spolupráci s LF; rezidencie v spolupráci s KC Eleuzína; Vyšehradské literárne štipendium; nadväzovanie kontaktov so zahraničnými vydavateľstvami počas MKF.

Najčastejšie podporené preklady za ostatných 5 rokov podľa jazykov:

1. maďarský (54)
2. český (44)
3. *francúzsky (41)*
4. nemecký (32)
5. anglický (21)
6. poľský (17)
7. španielsky (9)

# 3

---

## Podpora prekladov

### CIEĽ:

Diela slovenských autoriek a autorov budú vo väčšom počte a vo väčších nákladoch vychádzať v angličtine, španielčine, francúzštine a nemčine v najznámejších vydavateľských domoch.

### OPATRENIA:

Získať do tímu LIC skúseného literárneho agenta či agentku; sledovať s akým ohlasom sa preložené slovenské diela stretli a ako sa predávali, a zahrnúť tieto údaje do rozhodovania o podpore nových projektov v rámci programu Slolia; častejšie poskytovanie rezidenčného pobytu domácim autorkám a autorom; zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť rezidencií Trojica Air a KC Eleuzína.

# Riadenie a fungovanie organizácie

- **úprava organizačnej štruktúry LIC, v ktorej budú zohľadnené tri kľúčové činnosti centra;**
- **vytvorenie novej pozície pre človeka, ktorého úlohou bude vyhľadávať príležitosti na financovanie z fondov a grantov; budovať nielen finančné partnerstvá so súkromným sektorom;**
- **výraznejšie uplatnenie zberu a merania dát pri plánovaní a vyhodnocovaní činnosti LIC;**
- **tímové fungovanie, delegovanie namiesto mikromanažmentu, otvorená a férová komunikácia so zamestnancami, vytvorenie čo najlepších možností pre uplatnenie ich talentov a ocenenie ich snaženia.**

# Financovanie

- **aktívnejšie využívať príležitosti na zvýšenie príjmov organizácie z iných zdrojov ako z príspevku MK SR → partnerstvá, fondy EÚ, EHP a Nórska, etc.**
- **udržať trend výšky príspevku z rozpočtu MK SR;**
- **plánovať a vyhodnocovať plnenie rozpočtu LIC na základe merateľných ukazovateľov.**

# Rekapitulácia niektorých bodov projektu

- 1 Fungovanie LIC aj jeho organizačnú štruktúru prispôbiť kľúčovým aktivitám.
- 2 Systematizovať aktivity LIC v on-line priestore.
- 3 Získať do tímu skúseného literárneho agenta/-ku.
- 4 Upraviť databázu LINDA do interaktívnejšej podoby.
- 5 Prispôbiť fungovanie Kníkupectva LIC významu inštitúcie.
- 6 Vytvoriť projekty a partnerstvá, vďaka ktorým sa čítanie kvalitnej domácej literatúry stane trendom.

**„Počúvať, čo hovoria kolegovia,  
a nebáť sa presadiť projekty,  
ktorá môžu na prvý pohľad  
vyzerať ako čisté šialenstvo.“**

**MILAN GELNAR**

**Ďakujem  
za pozornosť**

**Pavel Sibyla**